

song tấu *d* 二重奏: Mời các bạn nghe tiết mục biểu diễn song tấu. 请听二重奏表演。

song thân=song đường

song thất lục bát 双七六八 (越南一种常见的诗体)

song tiễn tề xuyên 双箭齐穿 (比喻事情的完满)

song tiết *d* 双音节

song toàn *t* 双全: hiếu nghĩa song toàn 忠孝两全; trí dũng song toàn 智勇双全; Các cụ còn song toàn cả. 父母尚健在。

song tử diệp *d* 双子叶植物

sòng₁ *d* 赌场: đóng cửa sòng 关闭赌场

sòng₂ *d* 小水洼, 小水坑

sòng₃ *t* 直截了当: nói sòng 直截了当地说

sòng₄ *t* 连绵: Mưa phùn sòng suốt gần cả tháng trời. 阴雨连绵近一个月。

sòng phẳng *t* 直爽, 爽快; 态度分明, 公正: Thay vào đó là sự hằn học, thiếu sòng phẳng, thiếu trung thực. 取而代之的是怀恨在心, 缺乏公正, 缺少忠诚. Chia sẻ sòng phẳng cho khỏi ai có cảm giác nợ ai. 公平分配以避免彼此觉得亏欠。

sòng sã=sòng sã

sòng sã *t* 连绵: Mưa sòng sã suốt ngày. 整天不停地下雨。

sòng sành₁ *đg* ①搜索, 搜查: sòng sành đồ đạc 搜查物品 ②摆弄, 欣赏: sòng sành bộ áo mới 摆弄新衣服

sòng sành₂ *t* 漾出: nước trong thùng sòng sành 桶里的水洒出

sòng sành₃ *t* 摇摇晃晃: Chiếc thuyền sòng sành ở giữa biển. 船在海中摇摇晃晃。

sòng sành sọc sặc *t* 摇摇晃晃

sòng sọc *t* 眼睛瞪大的: Cứ thấy con gái xinh là mắt hấn ta long sòng sọc. 一见到漂亮姑娘, 他的眼睛就瞪得大大的。

sòng sọc₂ [拟] 咕噜咕噜: Điều thuốc lảo hút kêu sòng sọc. 那水烟筒吸起来咕噜咕噜

地响。

sòng sánh *đg* 漾出: Nước trong chậu sòng sánh. 盆里的水漾出来了。

sống *d* 小竹艇

sống soài=sống sượt

sống sượt=sống sượt

sóng₁ *d* ①浪, 浪潮: sóng biển 海浪; sóng người 人潮 ②波: làn sóng 波段 漾出: Cậu bé bung

bát canh đầy mà không sóng ra chút nào.

小家伙捧满满一碗汤却一点也没洒出。

sóng₂ *đg* 比较: sóng hai chiếc ống quần xem có đều không 比较看两条裤腿是否一样长

sóng₃ *t* 平直不乱: tóc chải sóng mượt 头发梳得很平整

sóng âm *d* 音波: Đặc trưng vật lí quan trọng nhất của sóng âm là vận tốc. 音波最重要的物理特征就是运速。

sóng bạc đầu *d* 白头浪

sóng cả chó rã tay chèo=chó thấy sóng cả mà ngã tay chèo

sóng cả gió to=gió to sóng cả

sóng còn gió táp 风平未必浪静

sóng cơ học *d* 力学波

sóng dài *d* 长波

sóng dọc *d* 纵波

sóng đầu không mồi, khối đầu không lửa=không có lửa làm sao có khói

sóng điện từ *d* 电磁波

sóng đôi *t* 成双成对: Đường hẹp quá không đi được sóng đôi. 路太窄两人并排过不去。

sóng gió *d* 风浪, 风险, 风波: Sự nghiệp cách mạng đã vượt qua biết bao sóng gió dữ dội. 革命事业经过了许多大风大浪. Cuộc đời đầy sóng gió. 人生充满了风浪。

sóng hạ âm *d* [物] 下音波 (频率小于 6Hz)

sóng lưng *d* 巨浪

sóng ngang *d* 横波